

Acabamento para Válvula de Descarga SALVÁGUA

Escutcheon for Concealed Flush Valve

Tapa para Válvula de Descarga

Rosace pour Robinet Temporisé pour WC



00449506



00447820 / 00447821 / 00447822 / 00447824



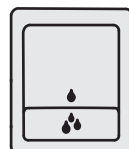
00451106 / 00451157 / 00451171

Economiza agua, protege o planeta - Duplo Acionamento

Save water, protect the planet - Dual Flush
 Ahorra agua, protege el planeta - Doble Accionamiento
 Économie eau, protège la planète - Double Touche

Acionamento parcial:
 para descarga leve.
 Ideal para limpeza de líquidos.

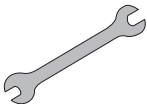
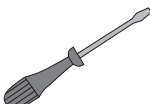
Reduced flush:
 for liquid wastes.
Descarga reducida:
 para residuos líquidos.
Chasse d'eau réduite:
 pour déchets liquides.

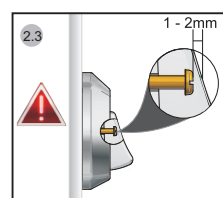
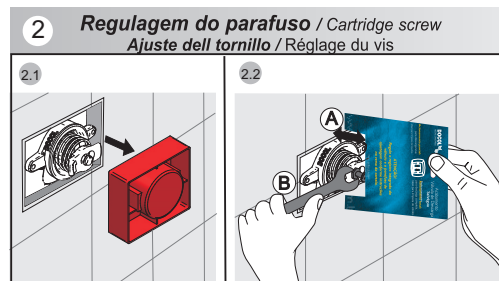


Acionamento total:
 para descarga completa.
 Ideal para limpeza de sólidos.

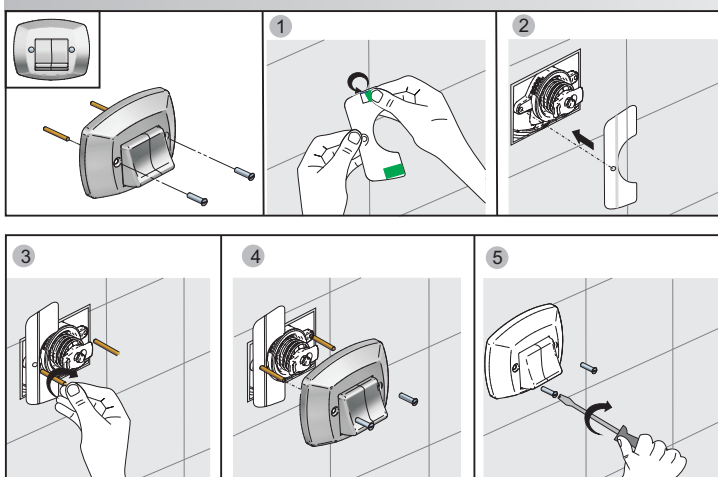
Full flush:
 for solid wastes.
Descarga completa:
 para residuos sólidos.
Chasse d'eau complète:
 pour déchets solides.



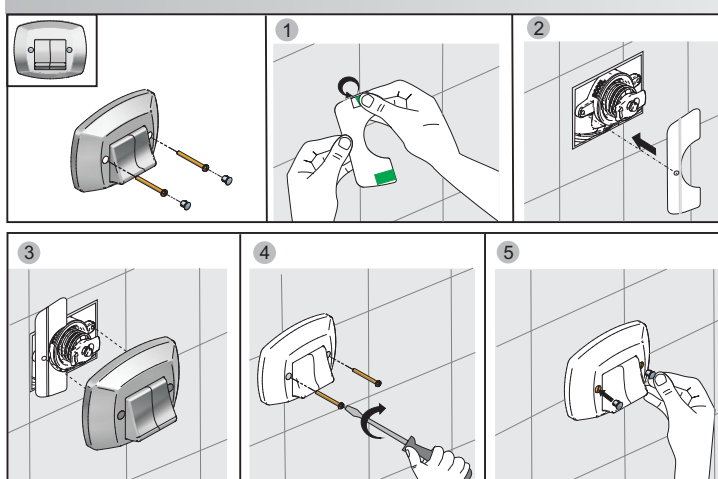
1 Ferramentas / Tools / Herramientas / Outils		
		
Chave de boca - 10mm Open end wrench - 10mm Llave de boca - 10mm Clé à fourche - 10mm	Chave de fenda Screwdriver Destornillador Tournevis	Chave sextavada Hex-key Llave sextavada Clé hexagonale



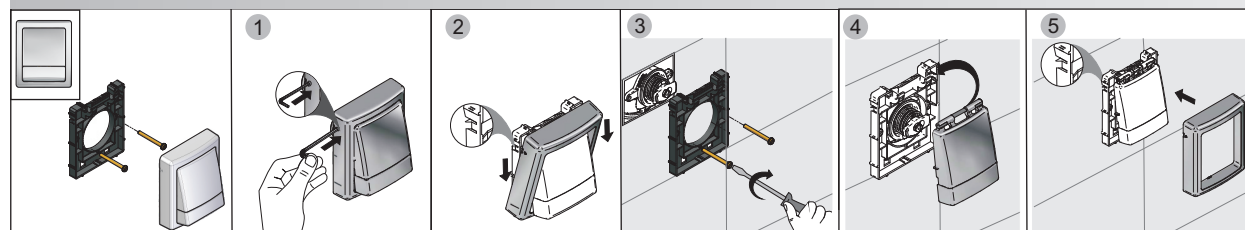
CLÁSSICA / CLASSIC / CLÁSICA / CLASSIQUE - SALVAGUA - 00451106 / 00451157 / 00451171



ESPECIAL / STANDART / ESPECIAL / SPÉCIALE - SALVAGUA - 00447820 / 00447821 / 00447822 / 00447824



SQUARE SALVAGUA - 00449506



Ajustez la vis pour appuyer cette ligne
Ajuste el tornillo para acercar esta línea
Adjust the screw to touch this line
Regule o parafuso para encostar nesta linha

Appuyer cette extrémité contre le mur fini.
Apoye esta extremidad en la pared acabada.
Support this edge at the finishing wall.
Encoste esta extremidade no acabamento final da parede.

Destaque esta parte e use a cartela como gabarito
Remove this part and use the card as a template
Saque esta parte y use el folleto como una plantilla
Retirer cette partie et utiliser la carte comme un modèle

Appuyer cette extrémité contre le mur fini.
Apoye esta extremidad en la pared acabada.
Support this edge at the finishing wall.
Encoste esta extremidade no acabamento final da parede.

Português

Conteúdo da embalagem:

00451106 / 00451157 / 00451171: 2 niples, 2 prisioneiros, 1 acabamento, 1 batente e 1 manual de instalação.

00447820 / 00447821 / 00447822 / 00447824: 2 parafusos, 2 tampões, 1 acabamento, 1 batente e 1 manual de instalação.

00449506: 1 acabamento, 1 chave sextavada, 2 parafusos e 1 manual de instalação.

Composição do produto:

00451106 / 00451157 / 00451171 / 00447820 / 00447821 / 00447822 / 00447824: Aço inoxidável, ligas de cobre e plásticos de engenharia.

00449506: Ligas de cobre, plásticos de engenharia e zamac (liga de zinco, alumínio, magnésio e cobre).

Peças de Reposição:

Poderá ser adquirido na Assistência Técnica DOCOL.

Dúvidas ligue 0800 474 333.

Consevação e limpeza:

Utilize apenas flanela, água e sabão neutro pelo menos uma vez por semana. Eventualmente pode ser utilizada cera automotiva a base de silicone. Não use produtos abrasivos.

English

Package contents:

00451106 / 00451157 / 00451171: 2 nipples, 2 screws, 1 escutcheon, 1 button knocker and 1 installation guide.

00447820 / 00447821 / 00447822 / 00447824: 2 screws, 2 caps, 1 escutcheon, 1 button knocker and 1 installation guide.

00449506: 1 escutcheon, 1 hex-key, 2 screws and 1 installation guide.

Product composition:

00451106 / 00451157 / 00451171 / 00447820 / 00447821 / 00447822 / 00447824: Stainless steel, copper alloys and engineering plastics.

00449506: Copper alloys, engineering plastics and zamac (zinc, aluminium, magnesium and copper alloys).

Spare Parts:

Available at Docol Authorized Distributor in your country.

Care and cleaning:

Only use soft cloth, water and soft soap once a week. Occasionally can be applied automobiles wax. Do not use abrasive products.

Español

Contenido del packing:

00451106 / 00451157 / 00451171: 2 tuercas cromadas, 2 tornillos, 1 tapa, 1 batiente y 1 manual de instalación.

00447820 / 00447821 / 00447822 / 00447824: 2 tornillos, 2 tapas para tornillos, 1 tapa, 1 batiente y 1 manual de instalación.

00449506: 1 tapa, 1 llave sextavada, 2 tornillos y 1 manual de instalación.

Composición del producto:

00451106 / 00451157 / 00451171 / 00447820 / 00447821 / 00447822 / 00447824: Acero inoxidable, aleaciones de cobre y plásticos de ingeniería.

00449506: Aleaciones de cobre, plásticos de ingeniería y zamac (aleación de zinc, aluminio, magnesio y cobre).

Repuesto de Mantenimiento:

Podrán ser adquiridos en el Distribuidor Autorizado DOCOL en su País.

Cuidado y limpieza:

Use solamente franela, agua y jabón neutro, por lo menos una vez en la semana. Eventualmente puede ser limpiado con cera de coche. No use productos abrasivos.

Français

Contenu de l'emballage:

00451106 / 00451157 / 00451171: 2 écrous, 2 vis, 1 rosace, 1 battant et 1 guide d'installation.

00447820 / 00447821 / 00447822 / 00447824: 2 vis, 2 tampons, 1 rosace, 1 battant, et 1 guide d'installation.

00449506: 1 rosace, 1 clé hexagonale, 2 vis et 1 guide d'installation.

Composition du produit:

00451106 / 00451157 / 00451171 / 00447820 / 00447821 / 00447822 / 00447824: Acier inoxydable, alliages d'cuivre et plastiques d'ingénierie.

00449506: Alliages d'cuivre, plastiques d'ingénierie et zamac (alliage d'zinc, aluminium, magnésium et cuivre).

Pièces de rechange:

Peuvent être obtenus auprès de l'Assistance Technique Docol.

Entretien et nettoyage:

Nettoyer avec un chiffon doux et de l'eau savonneuse, au moins une fois par semaine. On peut éventuellement appliquer de la cire automobile. Ne pas utiliser de produits abrasifs.

A Docol, soluções para o planeta água, produz metais sanitários com alta tecnologia, design moderno e com perfeito acabamento. Assegura ao consumidor garantia de 10 (dez) anos contra eventuais defeitos de fabricação, sendo que a responsabilidade do fabricante restringe-se somente à substituição do componente ou produto.

Esta garantia é aplicada a partir da data de aquisição, comprovada através da apresentação da nota fiscal de compra.

Havendo necessidade de manutenção, a Docol oferece o Serviço de Assistência Técnica Autorizada (disponível no Brasil e em alguns países). Para manter a garantia dos produtos Docol somente o serviço Autorizado está credenciado a executar serviços de manutenção, troca de peças de reposição ou produto.

Asseguramos ainda a oferta de componentes de reposição enquanto não cessar a comercialização do produto. Caso cessada a comercialização, a Docol manterá a oferta de reposição de sua linha de produtos por um período razoável de tempo, na forma da lei.

A garantia contratual obedecerá aos prazos ora estabelecidos, sendo vedada a prorrogação, independentemente de o consumidor tê-la utilizado.

NÃO SÃO COBERTOS PELA GARANTIA:

- Peças perdidas;
 - Peças danificadas no manuseio, instalação ou uso;
 - Peças danificadas pelo desgaste natural do uso, como: anéis de vedação, retentores, cunhas, mecanismos de vedação, baterias;
 - Manutenção incorreta realizada por pessoas não autorizadas;
 - Instalações incorretas e/ou erros de especificação;
 - Produtos com corpos estranhos em seu interior como: cola, lubrificantes, detritos, fita veda-rosca, estopas ou que impossibilite o seu correto funcionamento;
 - Produtos instalados onde a água apresentar impurezas, detritos ou conter substâncias estranhas a mesma e que venham causar mau funcionamento;
 - Utilização de peças não originais;
 - Adaptação e/ou acabamento não original de fábrica;
- Danos causados nos acabamentos por limpeza com líquidos corrosivos, solventes, limpeza com materiais abrasivos, batidas, manuseio inadequado, quedas, instalação em ambientes com atmosfera agressiva e falta de limpeza periódica.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES:

- Para acabamentos superficiais, a Docol assegura ao consumidor garantia de 05 (cinco) anos.
- Os produtos instalados em locais públicos e/o de uso coletivo terão o período reduzido em 50%.
- Produtos instalados para uso industrial terão o período de garantia de 1 (um) ano.

Não sendo caracterizada a garantia, a responsabilidade de qualquer ônus será do consumidor.

WARRANTY: Call Docol Authorized Distributor in your country.

GARANTÍA: Llame al Distribuidor Autorizado Docol en su país.

GARANTIE: Adressez-vous au distributeur agréé de votre pays.

DOCOL METAIS SANITÁRIOS
Indústria Brasileira - CNPJ 75.339.051/0001-41
Av. Edmundo Doubrava, 1001 - Zona Industrial Norte
CEP 89219-502 - Joinville/SC - Brasil
DocolResponde - 0800 474 333

Other countries contact Docol Authorized Distributor.
Demás países entre en contacto con el Distribuidor Autorizado de Docol.
Pour obtenir d'autres informations, adresser au Distributeur Agréé Docol.
Export Department / Departamento de Exportación
Département d'Exportation +55 47 3451-1114
export@docol.com.br
www.docol.com.br
Made in Brazil / Hecho en Brasil / Fabriqué au Brésil